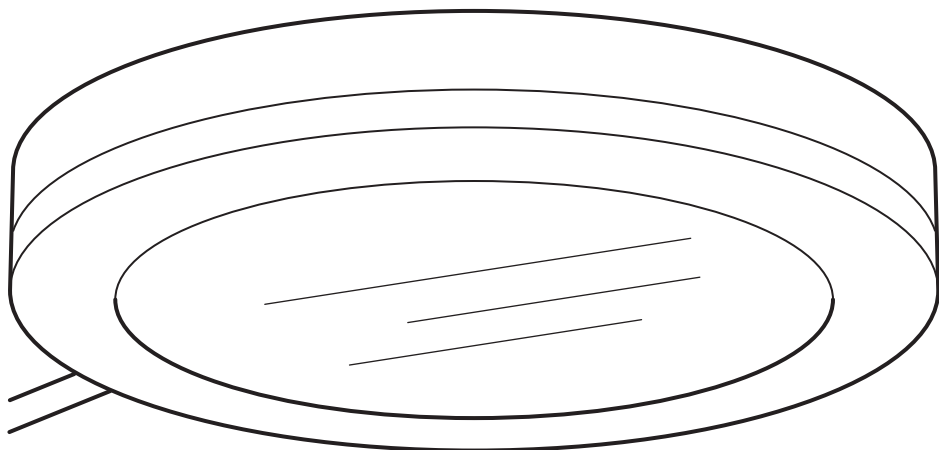


MITTLED



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the whole luminaire shall be replaced.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

Use only IKEA LED drivers suited for this product. The total wattage of the lamps connected to one LED driver must not exceed the maximum power stated on that LED driver and never more than 30W.

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, den Transformator und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

Wenn sich die flexiblen Kabel, die mit dieser Leuchte verbunden sind, in Reichweite befinden, sollten sie sorgfältig an der Wand befestigt werden, um die Strangulationsgefahr zu reduzieren.

Das externe Anschlusskabel oder Netzkabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

Nur IKEA LED-Treiber verwenden, die für dieses Produkt geeignet sind. Die Gesamtwattzahl der an einen LED-Treiber angeschlossenen Lampen darf die auf dem LED-Treiber angegebene maximale Leistung nicht überschreiten und darf nie über 30 W liegen.

Français

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

Vérifier régulièrement le câble, le transformateur et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée. Information importante. A conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Afin de réduire le risque d'étranglement, les câbles souples branchés à ce luminaire doivent être soigneusement fixés au mur s'ils sont à portée de main.

Le cordon d'alimentation et le câble externe souple de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être remplacé.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

Utiliser des drivers LED IKEA uniquement. La puissance électrique (en watts) des lampes raccordées à un driver LED ne doit pas dépasser la puissance totale indiquée sur celui-ci et ne doit jamais dépasser 30W.

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Uitsluitend voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en alle overige delen op eventuele beschadigingen. Als een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.



Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Om het risico op verwurging te verminderen moet de flexibele bedrading die met deze armatuur is verbonden, goed aan de muur zijn bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.

De buitenste flexibele kabel of het snoer van dit verlichtingsarmatuur kan niet worden vervangen. Wanneer de kabel of het snoer beschadigd is, moet de verlichting in zijn geheel worden vervangen.

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

GEbruIK VOOR DIT PRODUCT UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS STROOMBROUW.

Gebruik uitsluitend led-drivers van IKEA die bedoeld zijn voor dit product. Het totale wattage voor lampen die op 1 led-driver zijn aangesloten, mogen het maximale vermogen dat op de led-driver is aangegeven niet overschrijden en nooit meer bedragen dan 30W.

Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

For at reducere risikoen for kvælning skal lampens fleksible ledning fastgøres sikkert til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.

Den eksterne bøjelige ledning på armaturet kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal hele armaturet udskiftes.

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

BRUG KUN EN SIKKERHEDSTRANSFORMER MED SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL PRODUKTET.

Brug kun IKEA LED-drivere, der er beregnet til dette produkt. Det samlede watt-tal for de lamper, der er forbundet til 1 LED-driver, må ikke overstige den maksimale udgangseffekt, som er angivet på LED-driveren, og aldrig mere end 30W.

Íslenska

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Aðeins fyrir notkun innandyra.

Farið reglulega yfir snúruna, straumbreytinn og aðra hluti og gætið að skemmdum. Ef einhver hluti vörunnar er skemmdur ætti ekki að nota hana.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið leiðbeiningarnar fyrir frekari notkun.

Ef sveigjanlega rafmagnssnúran sem er tengd við ljósið er innan seilingar þarf að festa hana tryggilega við vegginn til að draga úr kófnunarhættu.

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessu ljósi út fyrir nýja. Ef snúran er skemmd þarf að skipta út öllu ljósinu.

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MED ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA VÖRUNA.

Notaðu aðeins IKEA LED spennubreyta sem henta þessari vöru. Heildarvött lampanna sem tengdir eru við einn spennubreyti ættu ekki að vera meiri en það hámarksafi sem tilgreint er á spennubreytinum og aldrei meira en 30W.

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Kun for innendørs bruk.

Sjekk ledningen, transformatoren og andre deler regelmessig for skader. Hvis noen del er skadet, skal produktet ikke brukes. Viktig informasjon. Spar på disse instruksjonene for fremtidig bruk.

For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til dette armaturet, festes godt til veggen hvis ledningene er innen rekkevidde.

Den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til denne lampa kan ikke erstattes. Hvis ledningen er skadet, må hele lampa skiftes ut.



Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

BRUK KUN EN SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

Bruk kun LED-drivere fra IKEA beregnet for dette produktet. Den totale wattstyrken på lamper koblet til 1 LED-driver må ikke overskride den maksimale wattstyrken som angis på den LED-drivener og den må aldri være mer enn 30 W.

Suomi

TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJE

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Tarkista sähköjohto, muuntaja ja muut osat säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos joku osa on vahingoittunut, tuotetta ei saa käyttää. Tärkeää tietoa! Säilytä tämä ohje vastaisuuden varalle.

Jos valaisimeen yhdistetyt johdot ovat ulottuvilla, ne tulee kiinnittää seinään huolellisesti kuristumisvaaran pienentämiseksi.

Valaisimen taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioituu, valaisin tulee hävittää.

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTEENÄ VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON SELV-ULOSTULO.

Käytä vain tuotteeseen sopivia IKEA-led-ajureita. Yhteen led-ajuriin liitettyjen lamppujen enimmäiswattimäärä ei saa ylittää led-ajurin ohjeissa mainittua enimmäiswattimäärää tai yli 30 wattia.

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

För att minska risken för strypling ska de flexibla kablarna som är anslutna till denna armatur fästas ordentligt i väggen om kablarna är inom armlängds avstånd.

Den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur kan inte ersättas. Om sladden skadas ska hela armaturen ersättas.

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

ANVÄND ENBART EN SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

Använd endast LED drivare från IKEA avsedda för den här produkten. Det totala wattalet på lampor anslutna till 1 LED drivare får inte överskrida det maximala wattal som anges på den LED drivaren och aldrig vara mer än 30W.

Česky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Jen pro vnitřní použití.

Pravidelně kontrolujte, zda kabel, transformátor nebo jakákoliv další část nebyla poškozena. Pokud je jakákoliv část poškozena, neměli byste výrobek používat.

Důležitá informace! Tyto instrukce si ponechte pro budoucí použití.

Abyste minimalizovali riziko úškrzení, musí být flexibilní kabeláž, která je součástí tohoto osvětlení, účinně připevněna ke stěně, pokud je na dosah paže.

Externí ohebný kabel nebo kabel tohoto osvětlení nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, je nutné vyměnit celé svítidlo.

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR S VÝSTUPEM SELV.

Pro tento výrobek používejte výhradně IKEA ovladače LED, které jsou pro něj určené. Celkový výkon lamp připojených k jednomu ovladači LED nesmí přesáhnout uvedený max. výkon. Celkový výkon nesmí nikdy přesáhnout 30 W.



Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
Utilizar solo en el interior.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todas las piezas para asegurarte de que no están dañados. No utilizar el producto si hubiera alguna pieza dañada. Información importante. Guardar estas instrucciones para consultar en el futuro.

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este sistema de iluminación se debe fijar bien a la pared en caso de que el cableado esté al alcance de la mano.

El cable flexible externo de este sistema de iluminación no se puede reemplazar. Si el cable se daña, deberá sustituirse todo el sistema.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

Utiliza únicamente drivers LED IKEA. La potencia eléctrica (en vatios) de las lámparas conectadas a un driver LED no debe sobrepasar nunca la potencia total indicada en dicho LED y nunca debe ser superior a 30W.

Italiano

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato. Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

Per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa illuminazione devono essere fissati alla parete in modo efficace se sono a portata di mano.

Il cavo flessibile esterno/il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, l'intero prodotto deve essere sostituito.

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

Usa esclusivamente i driver per LED IKEA adatti a questo prodotto. La potenza totale delle lampade collegate a un driver per LED non dev'essere maggiore della potenza massima indicata sul driver stesso e non deve mai superare 30 W.

Magyar

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Csak beltéri használatra ajánlott.
Rendszeresen ellenőrizd a vezetékét, a transzformátort és a többi alkatrészt, hogy van-e rajta sérülés. Ha bármelyik rész sérült, ne használd a terméket.
Fontos információ! Őrizd meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra.

A fulladásveszély csökkentése érdekében a rugalmas vezetékeket rögzítsd a falhoz, amennyiben azok kézközelpben vannak.

A lámpa külső vezetéke nem cserélhető / helyettesíthető. Amennyiben a vezeték megsérül, a teljes lámpát le kell cserélni.

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.

Kizárólag a termékhez megfelelő, IKEA által forgalmazott LED-es vezérlőt használj! A vezérlőhöz csatlakoztatott lámpák összteljesítménye nem haladhatja meg a vezérlőn feltüntetett wattmennyiséget és sosem lépheti túl a 30 W teljesítményt.

Polski

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Regularnie sprawdzaj czy przewód zasilający, transformator i wszystkie pozostałe części nie są uszkodzone. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, nie należy produktu używać.
Ważna informacja! Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.



Abu zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy powinno być skutecznie przymocowane do ściany, jeżeli okablowanie znajduje się w zasięgu ręki.

Elastyczny przewód (kabel) zewnętrzny tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienny. Jeżeli ulegnie uszkodzeniu, należy wymienić całą oprawę.

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.

Stosuj wyłącznie sterowniki LED z IKEA, odpowiednie dla tego produktu. Łączna moc lamp podłączonych do jednego sterownika LED nie może przekraczać maksymalnej mocy podanej na tym sterowniku LED i nie wynosić więcej niż 30W.

Eesti

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kasutamiseks vaid siseruumides. Kontrollige juhett, trafot ja teisi osi regulaarselt, et neil poleks kahjustusi. Kui mõni osa on kahjustatud, siis ei tohiks seda kasutada. Oluline teave! Hoidke juhised hilisema vajaduse tarbeks alles.

Kui selle valgustiga ühendatud painduvad juhtmed jäävad käeulatusse, tuleb need korralikult seina külge kinnitada, et vähendada kähgistamise ohtu.

Selle valgusti välist kaablit või juhett ei saa asendada. Kui juhe on kahjustatud, tuleb kogu valgusti välja vahetada.

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

Kasuta vaid IKEA LED trafot, mis sellele tootele sobib. Koguvool LED trafoga ühendatud lampides ei tohi ületada LED trafol kirjas olevat maksimaalset võimsust ning see ei tohi kunagi olla rohkem kui 30 W.

Latviešu

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Lietošanai vienīgi iekštelpās.

Regulāri pārbaudiet, vai vadi, transformators un citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot.

Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzziņai.

Ja vads atrodas aizsniēdzamā attālumā, tas ir jāpiestiprina pie sienas, lai mazinātu nožņaugšanās risku.

Šī gaismekļa ārējo elastīgo vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis jānomaina.

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

Izmantot tikai šai precei piemērotas IKEA LED vadības ierīces. Vienai LED vadības ierīcei pievienoto apgaismes ķermeņu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt uz attiecīgās LED vadības ierīces norādīto maksimālo jaudu un nedrīkst būt lielāka par 30W.

Lietuvių

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudoti tik patalpoje.

Reguliariai tikrinkite, ar laidas, transformatorius ir kitos prekės dalys yra tvarkingos, nepažeistos. Aptikus defektų, prekės naudoti negalima. Svarbi informacija! Išsaugokite ateičiai.

Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, prie šio šviestuvo prijungti lankstūs laidai, jei yra pasiekiami ranka, turi būti saugiai pritvirtinti prie sienos.

Lankstus (išorinis) šviestuvo laidas nekeičiamas. Jei jis pažeidžiamas, visą šviestuvą reikia išmesti.

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui - pakeiskite šviestuvą nauju.

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).



Naudokite tik šiam gaminiui skirtą IKEA šviesos diodų transformatorių. Bendra prie vieno transformatoriaus prijungtų šviestuvų galia neturi viršyti ant transformatoriaus nurodyto galimumo ir jokių atveju negali būti didesnė nei 30 W.

Português

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

Para reduzir o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser bem fixados à parede, caso fiquem ao alcance.

O cabo flexível externo deste sistema de iluminação não pode ser substituído. Se o cabo se danificar, terá de substituir todo o sistema de iluminação.

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE
SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO
ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

Use apenas transformadores LED IKEA adequados a este produto. A voltagem total dos candeeiros ligados a um transformador LED não deve exceder a potência máxima definida para esse transformador e nunca poderá exceder 30W.

Româna

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ
Se folosește doar la interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și alte componente. În cazul în care acestea sunt deteriorate, produsul nu poate fi folosit. Păstrează instrucțiunile.

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie fixate efectiv pe perete dacă cablurile sunt accesibile.

Cablul flexibil extern sau cablul de alimentare al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit. Dacă se deteriorează cablul, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ
DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

Folosește doar becuri LED IKEA pentru acest produs. Voltajul total al corpurilor de iluminat conectate nu trebuie să depășească puterea maximă și nu mai mult de 30W.

Slovensky

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len na vnútorné použitie.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a všetky ostatné časti, či nie sú poškodené.

V prípade, že je ktorákoľvek časť poškodená, výrobok ďalej nepoužívajte. Dôležitá informácia! Tieto inštrukcie si uschovajte.

Aby sa znížilo riziko úškrtenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť efektívne pripevnené k stene, ak je vedenie v dosahu ruky.

Vonkajší flexibilný kábel alebo šnúru tohto svietidla nie je možné vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, je potrebné nahradiť celé svietidlo.

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ
SELV TRAFÓ.

Používajte iba vodiče LED IKEA určené na tento výrobok. Maximálny počet wattov lámp pripojených na jeden vodič LED nesmie presiahnuť uvedený maximálny počet wattov a nikdy nesmie byť vyšší ako 30 W.

Български

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Само за употреба на закрито.

Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.

Важна информация! Запазете тези инструкции за бъдеща справка.



За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите кабели, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат закрепени към стената, ако са на леснодостъпно място.

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменен; ако шнурът се повреди, лампата трябва да бъде заменена.

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за захранване на продукта.

Използвайте само подходящите за този продукт LED трансформатори на ИКЕА. Общата мощност на лампите, свързани с 1 LED трансформатор, не трябва да надхвърля максималната посочена върху етикета и не повече от 30W.

Hrvatski

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom.

Redovito provjeravati kabel, transformator i ostale dijelove za oštećenja. Ako je ijedan dio oštećen, proizvod se ne smije koristiti. Važna informacija! Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

Kako bi se smanjila opasnost od davljenja, fleksibilne kablove povezane s ovom rasvjetom trebalo bi čvrsto pričvrstiti na zid ako su žice nadohvat ruke.

Vanjski fleksibilni kabel ili strujni kabel lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, cijelu je lampu potrebno zamijeniti.

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

Koristiti samo IKEA LED transformatore prikladne za ovaj proizvod. Ukupna snaga lampi spojenih na jedan LED transformator ne smije premašiti maksimalnu snagu navedenu na tom LED transformatoru i nikad ne smije premašiti 30 W.

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο, το μετασχηματιστή και όλα τα άλλα μέρη για τυχόν φθορά. Εάν οποιοδήποτε μέρος έχει φθαρεί, δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Σημαντικές πληροφορίες! Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, το εύκαμπτο καλώδιο που συνδέεται στο φωτιστικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στον τοίχο, αν το καλώδιο είναι σε απόσταση αναπνοής.

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ENAN ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Χρησιμοποιήστε μόνο μετασχηματιστές IKEA LED κατάλληλους για αυτό το προϊόν. Η συνολική ισχύς των φωτιστικών που συνδέονται με έναν μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ που αναφέρεται σε αυτόν τον μετασχηματιστή LED και ποτέ πάνω από 30W.

Українська

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Лише для використання у приміщенні. Регулярно перевіряйте дріт, адаптер та інші елементи. Якщо будь-яка частина виробу пошкоджена, його заборонено використовувати.

Важливо! Зберігайте ці інструкції для подальшого використання.

Якщо гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, знаходяться в межах досяжності, їх слід надійно прикріпити до стіни, щоб зменшити ризик удушення.

Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не замінюється. Якщо шнур пошкоджено, потрібно замінити весь світильник.



Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖИ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

Використовуйте лише світлодіодні адаптери IKEA для цього виробу. Загальна активна потужність ламп, під'єднаних до одного світлодіодного адаптера не повинна перевищувати максимальну потужність, вказану на світлодіодному адаптері, а також бути не більше 30 Вт.

Srpski

VAŽNA UPOZORENJA

Isključivo za upotrebu u zatvorenom.

Redovno proveravaj da nisu oštećeni kabl, transformator ili neki drugi deo. Ako je bilo koji deo oštećen, ne koristi proizvod. Važna informacija! Sačuvaj ova uputstva za ubuduće.

Kako bi se izbegao rizik od davljenja, fleksibilni kablovi povezani s ovom lampom moraju se pričvrstiti za zid ako se kablovi nalaze u neposrednoj blizini i mogu se dohvatiti rukom.

Spoljašnji fleksibilni kabl ili električni kabl ove svetiljke ne može da se zameni. Ako je kabl oštećen, cela svetiljka mora da se zameni.

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

Upotrebljavaj samo IKEA LED napajanje pogodno za ovaj proizvod. Ukupna snaga rasvetnih tela povezanih na jedno LED napajanje ne sme premašiti maksimalnu snagu iskazanu na LED napajanju i nikada ne sme biti viša od 30 W.

Slovenščina

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Redno pregleduj kabl, pretvornik in vse druge sestavne dele, da niso poškodovani. Če je katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporabljaj. Pomembne informacije! Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

Za zmanjšanje nevarnosti zadavljenja je treba upogljivo kable, povezane s to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu roke.

Pregibnega kabla ali žice tega svetila ni mogoče zamenjati. Če se kabel poškoduje, zamenjaj celotno svetilo.

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE NAPETOSTI (SELV).

Skupaj s tem izdelkom uporabljaj le ustrezne LED krmilnike podjetja IKEA. Skupna moč vseh svetilk, ki so priključene na en LED krmilnik ne sme presežati največje dovoljene moči, ki je navedena na LED krmilniku, oziroma ne sme presežati 30 W.

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Sadece iç mekanda kullanılır.

Kablo, transformator ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçası hasarlı ise ürün kullanılmamalıdır.

Önemli bilgi! Bu talimatları ileride gerekebileceği için saklayınız.

Dolanma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlanan esnek kablo tesisatı, kablolama kol mesafesi içindeyse duvara etkin bir şekilde sabitlenmelidir.

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez. Kordonun hasar görmesi durumunda, aydınlatma bütünüyle değiştirilmelidir.

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ KULLANINIZ.

Bu ürün için yalnızca IKEA LED sürücülerini kullanınız. Bir LED sürücüyeye bağlı olan lambaların toplam watt değeri, bu LED sürücüsünde belirtilen maksimum gücü geçmemeli ve 30W'dan fazla olmamalıdır.



中文

重要安全说明
仅供室内使用。

定期检查电线、变压器及所有其他部件是否有损坏。如果任何部件有损坏，请勿使用该产品。

重要信息！请妥善保管本说明书，以备日后参考。

为了降低勒死的风险，如果连接到该灯具的软线在伸手就能够到的范围内，应将其有效地固定在墙上。

请勿更换该灯具的外部柔性电缆或电线。如果电线已损坏，请务必更换整个灯具。

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

仅使用与本产品相匹配的宜家LED驱动器。与一个LED驱动器相连的灯具总功率不得超过该LED驱动器注明的最大功率且不能超过30瓦。

繁體中文

重要安全說明
僅適合室內使用。

定期檢查電線、變壓器及其他所有零件是否受損。若發現任何零件受損，應停止使用產品。重要資訊！請妥善保管，以供參考。

為減少勒斃的風險，若燈具的電線在伸手可及的範圍時，我們建議將它固定在牆上

燈具外部的可撓電源線不可更換。如果電線受損，必須更換整組燈具。

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

僅能使用適合此產品的LED驅動器。連接一個LED驅動器的燈具總瓦數不可超過LED驅動器上標示的最大功率，且切勿超過30W。

한국어

주요 안전 설명서
실내에서만 사용하세요.

주기적으로 전선과 변압기, 기타 부품이 손상되지 않았는지 확인해주세요. 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용하지 않습니다. 중요! 나중에 사용할 수 있도록 본 설명서를 보관해주세요.

질식의 위험을 줄이기 위해 이 조명기구에 연결된 유연한 전선이 손닿는 위치에 있을 경우, 전선을 벽에 효과적으로 고정해야 합니다.

본 조명의 가요성 외부 케이블이나 코드는 교체가 불가능합니다. 케이블/코드가 손상되었을 경우 조명기구 전체를 교체하세요.

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다른 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

본 제품에 맞는 IKEA LED 드라이버만 사용할 수 있습니다. LED 드라이버 1개에 연결할 수 있는 조명의 총 전력은 LED 드라이버에 명시된 최대 전압 또는 30W를 넘으면 안됩니다.

日本語

安全に関する重要なお知らせ
室内専用

コード、充電アダプター、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。損傷が見つかった場合には、使用を中止してください。この説明書には重要な情報が含まれています。いつでも参照できるように大切に保管してください。

この照明器具に接続された柔軟性のある配線が手の届く範囲にある場合は、窒息につながる危険を避けるため、壁に効果的に固定してください。

この照明器具のケーブルやコードは交換できません。コードが破損した場合には、照明器具全体を交換してください。

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

本製品に適したイクアのLEDドライバーをお使いください。1台のLEDドライバーに接続する照明の総ワット数は、そのLEDドライバー上に記載されている最大ワット数を超えてはなりません（最大でも30W）。

Bahasa Indonesia

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Hanya untuk penggunaan dalam ruang. Periksa kabel, trafo dan semua bagian lainnya secara berkala untuk kerusakan. Jika terdapat bagian yang rusak, produk sebaiknya tidak digunakan.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk penggunaan berikutnya.



Untuk mengurangi risiko tercekik, kabel fleksibel yang terhubung ke lampu ini harus dikencangkan ke dinding jika kabel berada dalam jangkauan tangan.

Kabel fleksibel eksternal atau kabel pada lampu ini tidak dapat diganti. Jika kabelnya rusak, seluruh lampu harus diganti.

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

HANYA GUNAKAN TRAFU PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

Gunakan hanya driver LED IKEA yang sesuai untuk produk ini. Total watt lampu yang terhubung ke satu driver LED tidak boleh melebihi daya maksimum yang tertera pada driver LED tersebut dan jangan lebih dari 30W.

Bahasa Malaysia

ARAHAN PENTING KESELAMATAN

Untuk kegunaan dalam kediaman sahaja. Kerap periksa kord, transformer dan semua bahagian-bahagian lain jika terdapat kerosakan. Jika ada, produk tidak boleh digunakan. Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk kegunaan masa hadapan.

Bagi mengurangkan risiko terjerut, pendawaian fleksibel yang bersambung pada pencahayaan hendaklah dipasang pada dinding secara berkesan jika perdawaian dalam lingkungan sepejangkauan.

Kabel atau kord fleksibel luaran sistem lampu ini tidak boleh digantikan. Jika kord rosak, seluruh sistem lampu akan digantikan.

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

Hanya gunakan pemacu LED IKEA yang sesuai untuk produk ini. Jumlah wattan lampu yang tersambung pada satu pemacu LED mesti tidak melebihi kuasa maksimum yang dinyatakan pada pemacu LED itu dan tidak boleh lebih daripada 30W.

عربي

تعليمات سلامة مهمة للإستعمال الداخلي فقط. تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى. إذا عطب أي جزء لا يجب إستعمال المنتج. معلومات هامة! إحتفظ هذه التعليمات للإستخدام وقت الحاجة.

لتقليل مخاطر التعرض للسلك، يجب أن يتم تثبيت الأسلاك المرنة المتصلة بهذا المصباح بشكل فعال على الحائط إذا كانت الأسلاك في متناول اليد.

لا يمكن إستبدال الكابل أو السلك الخارجي المرن الخاص بهذه الإنارة. في حال تلف السلك، يجب استبدال وحدة الإضاءة بالكامل.

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للإستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

يجب استخدام موزعات IKEA LED المناسبة لهذا المنتج فقط. يجب ألا يتجاوز إجمالي الواط للمصابيح المتصلة بموزع LED واحد الحد الأقصى للطاقة الموضح في موزع LED ولا يزيد عن 30 واط أبداً.

ไทย

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย สำหรับใช้งานในร่มเท่านั้น ห้ามตรวจสอบสายไฟ เครื่องแปลงไฟ และชิ้นส่วนอื่น ๆ ว่า ชำรุดหรือไม่ ห้ามใช้สินค้านี้ หากชิ้นส่วนใด ๆ ชำรุด ข้อมูลสำคัญ เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้อ้างอิง

เพื่อลดความเสี่ยงของสายไฟรั่วคอก สายไฟฟ้าที่อ่อนตัวได้ที่ เชื่อมต่อกับหลอดไฟต้องยึดเข้ากับผนัง หากสายไฟอยู่ในที่ที่ มือเอื้อมถึง

สายเคเบิลหรือสายอ่อนภายนอกของโคมไฟนี้ไม่สามารถ เปลี่ยนใหม่ได้ หากสายชำรุด ต้องเปลี่ยนทั้งโคมไฟ

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

เพื่อความปลอดภัย ใช้หม้อแปลงไฟฟ้าที่ใช้ระดับไฟฟ้าต่ำ พิเศษขึ้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

ใช้กับไดรเวอร์ที่เข้ากับสินค้าเท่านั้น จำนวนวัตตรวมทั้งหมดของไฟที่นำมาต่อกับไดรเวอร์ LED 1 ตัวต้องไม่เกินกำลังไฟสูงสุดที่ระบุไว้บนไดรเวอร์ LED และต้องไม่เกิน 30W



English

WARNING – Strangulation hazard.
NEVER place cord within reach of the child in a cot or playpen. ALWAYS secure cord to wall or cabinet. Check regularly that the cord is securely fastened. Pull the cord to remove any slack between fasteners. Tie up any remaining slack cord between driver and socket.

Deutsch

ACHTUNG - Strangulationsgefahr.
Kabel und Schnüre NIE in Reichweite von Kindern im Kinderbett oder Laufst llchen anbringen. Kabel IMMER an der Wand befestigen. Regelm sig prüfen, ob das Kabel noch fest sitzt. Das Kabel straffziehen, um zu vermeiden, dass es zwischen den Haltern zu locker sitzt. Das Kabel hochbinden, falls es zwischen Treiber und Steckdose lose hängt.

Français

ATTENTION - Risque d'étrangement
Ne JAMAIS fixer le fil   portée de main d'un enfant dans un lit bébé ou dans un parc. TOUJOURS immobiliser le fil au mur ou au rangement. Vérifier régulièrement que le fil est correctement maintenu. Tendre le fil pour éviter tout jeu entre deux fermetures. Rassembler et attacher tout fil restant entre la fixation et la prise de courant.

Nederlands

WAARSCHUWING - Verstikkingsgevaar
Leg het snoer NOOIT binnen het bereik van een kind in een wieg of box. Bevestig het snoer ALTIJD aan de wand of kast. Controleer regelmatig of het snoer nog stevig vastzit. Trek het snoer strak om te voorkomen dat het loshangt tussen de schakelaar en beide bevestigingen. Bind het teveel aan snoer tussen de bevestiging en het stopcontact bij elkaar.

Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning.
Placer ALDRIG ledninger inden for barnets rækkevidde i en tremmeseng eller kravlegård. Fastgør ALTID ledningen til en væg eller et skab. Kontrollér jævnligt, at ledningen sidder godt fast. Træk i ledningen for at sikre, at den sidder stramt mellem fastg relseselementerne. Bind eventuel overskydende ledning mellem driver og stik sammen.

 slenska

VAR Ð - K fnunarh tta.
ALDREI hafa sn runa þar sem barn i barnar mi e a leikgrind n r til hennar. Festu sn runa ALLTAF vi  vegg. Athuga u reglulega hvort sn ran så vel fest   vegginn. Toga u i sn runa til a  strekkja vel   henni. Vef u upp   e a festu ni ur slaka   sn runni milli festingar og innstungu.

Norsk

ADVARSEL – Kvelningsfare.
Plasser ALDRI ledningen innen rekkevidde for barn i en sprinkleseng eller lekegrind. Fest ALLTID ledningen til veggen eller skapet. Sjekk regelmessig at ledningen er sikkert festet. Trekk i ledningen for   fjerne eventuell slakk mellom festepunktene. Bind opp ledningen om den er slakk mellom driveren og veggkontakten.

Suomi

VAROITUS – kuristumisvaara
 L  KOSKAAN aseta johtoa vauvans ngyss  tai leikkikeh ss  olevan lapsen ulottuville. Kiinnit  johto AINA sein aan tai kaappiin. Tarkista säännöllisesti, ett  johto on kiinnitetty. Ved  johtoa niin, ettei se roiku kiinnikkeiden välillä. Sido kaikki ylim  rinen johto katkaisijan ja pistorasian v lilt .

Svenska

WARNING – Strypningsrisk.

Placera ALDRIG sladden inom räckhåll för barnet i en spjålsäng eller lekhyge. Fäst ALLTID sladden i väggen eller skåpet. Kontrollera regelbundet att sladden är säkert fastsatt.

Dra i sladden för att undvika att den slakar mellan fästena. Bind upp sladden om den är slak mellan drivaren och väggkontakten.

Česky

VAROVÁNÍ – Nebezpečí uškrcení.

NIKDY neumistujte kabel tak, aby byl v dosahu dítěte v dětské postýlce nebo ohrádce. VŽDY připevněte kabel ke zdi nebo ke skřínce.

Pravidelně kontrolujte, zda je kabel bezpečně upevněn.

Zatáhnutím za kabel odstraníte všechny mezery mezi spojovacími prvky. Připevněte veškerý zbylý uvolněný kabel mezi ovladač a zásuvku.

Español

ATENCIÓN: riesgo de estrangulamiento.

NUNCA sitúes el cordón al alcance del niño desde la cuna o parque. Fija SIEMPRE el cordón a una pared o armario. Comprueba con frecuencia que el cordón esté bien sujeto.

Tira del cordón para asegurarte de que esté bien tenso entre los herrajes de fijación. Si el cordón queda suelto o flojo, fíjalo entre el driver y la toma.

Italiano

AVVERTENZA – Rischio di strangolamento.

Non collocare MAI il cavo alla portata di un bambino che si trova in un lettino o in un box. Fissa SEMPRE il cavo alla parete o a un mobile. Controlla regolarmente che il cavo sia fissato in modo sicuro.

Tira il cavo per assicurarti che sia ben teso tra gli accessori di fissaggio. Fissa il cavo, se questo rimane allentato, tra il driver e la presa.

Magyar

FIGYELEM – Fulladásveszély!

SOHA ne hagyd a vezetékét olyan helyen, ahol a kisgyermek a rácsos ágyból vagy a járókából elérheti azt! MINDIG erősítsd a vezetékét a falhoz. Rendszeresen ellenőrizd, hogy a vezeték megfelelően van-e rögzítve. Ha egy vezeték laza, rögzítsd ki.

Polski

OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia.

NIGDY nie umieszczaj przewodu w łóżeczku lub kojcu w zasięgu dziecka. ZAWSZE mocuj przewód do ściany lub szafki. Regularnie sprawdzaj, czy przewód jest bezpiecznie przymocowany.

Pociągnij za przewód, aby zlikwidować ewentualny luz między klamerkami. Zwiąż luźny przewód pomiędzy sterownikiem a gniazdkiem.

Eesti

HOIATUS – lämbumisoht.

ÄRA KUNAGI asetada juhet lastevoodi juurde lapse käeulatusse. KINNITA JUHE ALATI seinale või kapi külge. Kontrolli regulaarselt, kas juhe on turvaliselt kinnitatud.

Tõmba juhet nii, et kinnitusdetailide vahele ei jääks lahtisi aasi. Ülejäänud juhtme saab siduda pistikupesa külge.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks

Vadi un auklas NEKAD nedrīkst atrasties aizsniedzamā attālumā no bērna gultiņas vai sētiņas. Vadi un auklas VIENMĒR jāpiestiprina pie sienas vai pie mēbelēm. Regulāri jāpārbauda, vai vadi un auklas ir droši piestiprināti.

Pavilkot vadu, lai starp stiprinājumiem nerastos vaļiņas cilpas. Atlikušo vadu pie kontaktligzdas var sasiet.

Lietuvių

DĖMESIO – pavojus pasismaugti.

VISADA laikykite laidą vaikams nepasiekiamame aukštyje, toliau nuo lovėlės ar vaiko gardelio.

VISADA pritvirtinkite laidą prie sienos arba spintelės. Reguliariai tikrinkite, ar laidas tinkamai pritvirtintas.

Laidas tarp abiejų laikiklių ir ties jungikliu turi būti įtemptas, taip pat jis neturi būti atsikišęs ir (ar) laisvai kabėti tarp laikiklio bei kištukinio lizdo.

Português

AVISO – Perigo de estrangulamento.

NUNCA coloque o cabo ao alcance da criança, perto de um berço ou parque de atividades. Fixe SEMPRE o cabo à parede ou a um armário. Verifique regularmente se o cabo está bem fixado. Puxe o cabo para remover qualquer folga entre fixadores. Ate qualquer excesso de cabo entre o entre o suporte e a tomada.

Româna

AVERTISMENT! Pericol de strangulare.
NU așeza niciodată cablul la îndemâna copiilor în pătuț sau ȧrcul de joacă. Fixează ÎNTOTDEAUNA cablul de perete sau corpul de mobilier. Verifică periodic dacă cablul este fixat în siguranță.
Trage cablul pentru a nu rămâne vreo parte fixată slab între accesoriile de fixare. Leagă orice parte de cablu rămasă liberă între conductor și priză.

Slovensky

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo uškrtenia.
NIKDY neumiestňujte kábel do dosahu dieťaťa do detskej postelky alebo ohrádky. VŽDY pripevnite kábel k stene alebo skrinke. Pravidelne kontrolujte, či je kábel bezpečne upevnený. Potiahnutím za kábel odstráňte všetky medzery medzi spojovacími prvkami. Voľný kábel medzi vodičom a zásuvkou zaviažte.

Български

ВНИМАНИЕ - Опасност от задушване.
НИКОГА не поставяйте кабел в обсега на дете в крeватчe или кошарка за игра. ВИНАГИ прикрепяйте кабeла за стената. Редовно проверявайте дали кабeлът e здраво закрепен. Ако кабeла e хлабав го опънете, за да премахнете отпуснатите му части. Стегнете отпуснатите части между драйвера и контакта.

Hrvatski

UPOZORENJE – Opasnost od davljenja.
Poteznicu UVIJEK držati izvan dohvata djeteta u krevetiću ili ogradići. Poteznicu UVIJEK pričvrstiti na zid. Redovito provjeravati pričvršćenost poteznice.
Povučite poteznicu kako ne bi bilo labavih dijelova. Zavezati olabavljeni dio između transformatora i utičnice.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ - Κίνδυνος στραγγαλισμού
ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε καλώδιο σε σημείο εύκολης πρόσβασης από παιδιά, μέσα σε κούνια ή πάρκο. ΠΑΝΤΑ να στερεώνετε το καλώδιο στον τοίχο ή στο ντουλάπι. Να ελέγχετε τακτικά ότι το καλώδιο είναι ασφαλώς στερεωμένο.
Τραβήξτε το καλώδιο για να μην υπάρχουν χαλαρά σημεία ανάμεσα στα στηρίγματα. Τυλίξτε το καλώδιο που περισσεύει ανάμεσα στον μετασχηματιστή και την πρίζα.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Існує ризик удушення.
НИКОЛИ не розміщуйте шнури таким чином, щоб дитина могла дотягнутися до них з дитячого ліжка або манежу. ЗАВЖДИ закріплюйте шнури до стіни або шафи.
Регулярно перевіряйте надійність кріплення шнурів. Натягніть шнур, щоб він не провисав між фіксаторами.
Натягніть частину шнура, що залишилась, щоб вона не провисала між адаптером та розеткою.

Srpski

UPOZORENJE – Opasnost od gušenja.
NIKADA ne postavljaj kabl u blizini krevca ili ogradiće za decu. UVEK pričvrsti kabl za zid.
Redovno proveravaj učvršćenost kabla. Zategni kabl da ne bude labav fiksatora. Labavi deo kabla zategni i pričvrsti između fiksatora i utičnice.

Slovenščina

OPOZORILO - Nevarnost zadavljenja.
Kabla NIKOLI ne nameščaj na dosegu otroka v zibelki ali stajici. Kabel naj bo VEDNO pritrjen na steno. Redno preverjaj, da je kabel čvrsto pritrjen. Kabel povleci in poskrbi, da bo med pritrilci napet. Morebiten odvečen kabel pritrdi med krmilnikom in vtičnico.

Türkçe

UYARI - Boşulma tehlikesi.
Kabloyu ASLA çocuğun karyolasına veya oyun parkına koymayın. Kabloyu DAİMA duvara veya dolaba sabitleyin. Kablonun sıkıca bağlandığını düzenli olarak kontrol edin.
Bağlantı elemanları arasındaki boşluğa almak için kabloyu çekin. Sürücü ve soket arasında kalan gevşek kabloları bağlayın.

中文

警告-有勒死危险。
切勿将电线置于婴童床或婴儿护栏等儿童可触及的范围内。确保电线始终固定在墙面或橱柜上。定期检查电线是否牢固固定。
固定装置间的电线若有松动，请轻拉电线调整并收紧。驱动器 and 插座间的电线若有松动，请予以绑定。

繁体中文

警告 - 可能造成纏勒窒息危險

請將電線放置在嬰兒床或遊戲圍欄內的孩童無法觸及的地方，並把電線固定到牆面或櫃面；定時檢查電線是否固定好。

把電線拉好收緊；把驅動器和插座之間的電線整理綁好。

한국어

주의 - 목졸림 위험

유아용 침대 또는 놀이 공간 등 어린이의 손이 닿는 곳에 놓지 마세요. 코드는 항상 벽이나 캐비닛에 고정하시고, 코드가 단단히 고정되어 있는지 정기적으로 점검해주세요. 코드를 당겨 잠금장치 사이에 코드를 팽팽하게 당겨주세요. 드라이버와 소켓 사이에 느슨하게 남아있는 코드는 묶어주세요.

日本語

警告 - 窒息のおそれがあります。

コードは必ず、ベビーベッドやベビーサークルの中のお子さまが身を乗り出した際に手が届かないようにしてください。コードは必ず、壁かキャビネットにしっかりと固定してください。定期的にコードにたるみがないか確認してください。

コードを引っ張り、固定具間のたるみをなくしてください。余ったコードはドライバーとコンセントの間で束ねて縛ります。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN - Bahaya tercekik

JANGAN pernah menempatkan kabel dalam jangkauan anak dalam ranjang atau boks bayi. SELALU kencangkan kabel di dinding atau kabinet. Cek secara berkala jika kabel dikencangkan dengan aman.

Tarik kabelnya untuk melepaskan celah di antara pengencang. Ikat semua kabel kendur yang tersisa antara driver dan soket.

Bahasa Malaysia

AMARAN - Bahaya terjerut

JANGAN SEKALI-KALI meletakkan kord di dalam katil bayi atau kandang main kanak-kanak.

SENTIASA kukuhkan kord pada dinding atau kabinet. Periksa secara kerap bahawa kord telah dipasang secara kukuh.

Tarik kord untuk memegangkan mana-mana bahagian yang kendur di antara pengancing. Ikat mana-mana bahagian kord yang longgar di antara pemacu dan soket.

عربي

تحذير - خطر اختناق.

لا تجعلي أبداً السلك في متناول الطفل في سرير الأطفال أو حظيرة اللعب. ثبتي دائماً السلك على الحائط أو الخزانة.

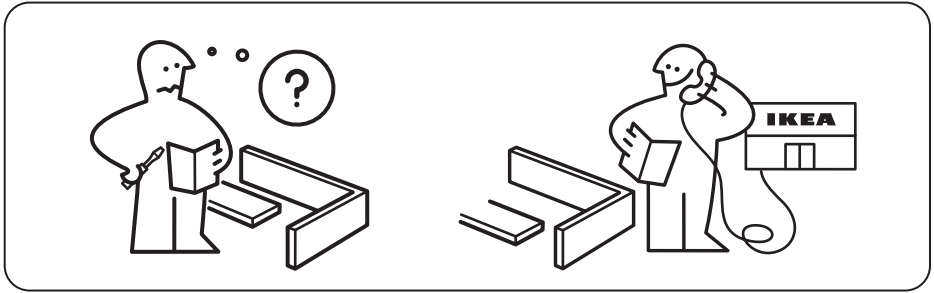
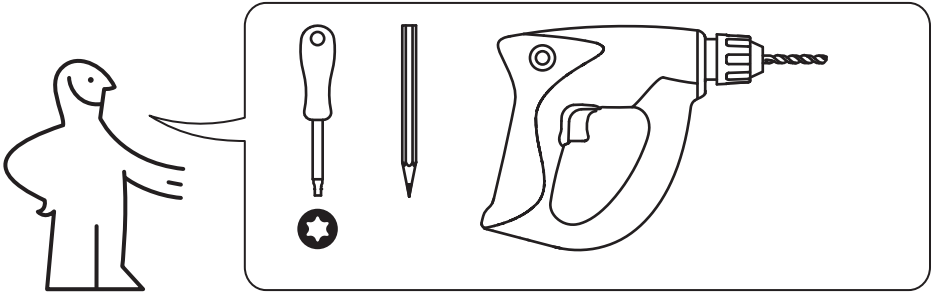
افحصي بانتظام أن السلك مثبت بإحكام.

اسحبي السلك لإزالة أي تراخي بين المثبتات. اربطي السلك المرتخي بين المقود والمقبس.

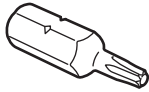
ไทย

คำเตือน - อันตรายจากการรัดคอ

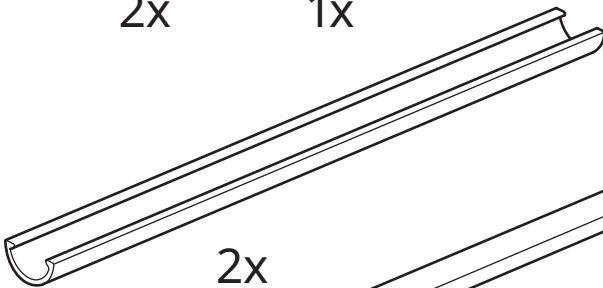
ห้ามวางสายไฟในระยะที่เด็กเอื้อมถึงได้จากเตียงเด็กอ่อนหรือคอกเด็ก ต้องยึดสายไฟไว้กับผนังหรือตู้ตลอดเวลา ตรวจสอบเป็นประจำว่าสายไฟถูกยึดไว้อย่างแน่นหนา ถึงสายไฟระหว่างตัวยึดให้ดึงและไม่หย่อน เก็บสายไฟที่เหลือระหว่างเดอแตรอกันเต้ารับให้เรียบร้อย



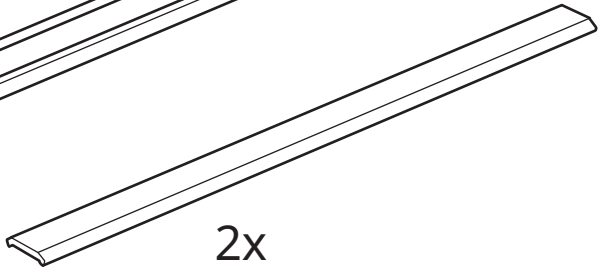
2x



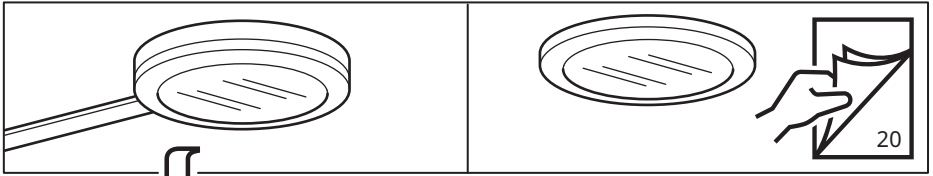
1x



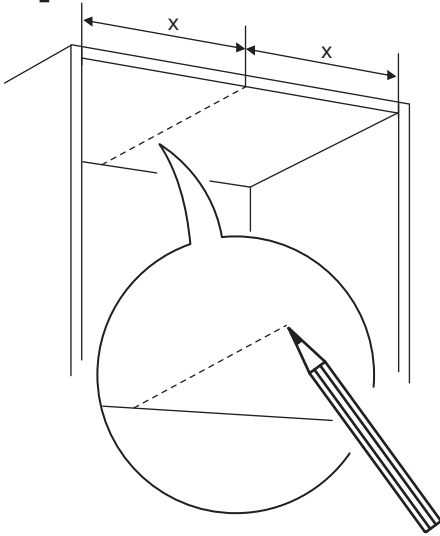
2x



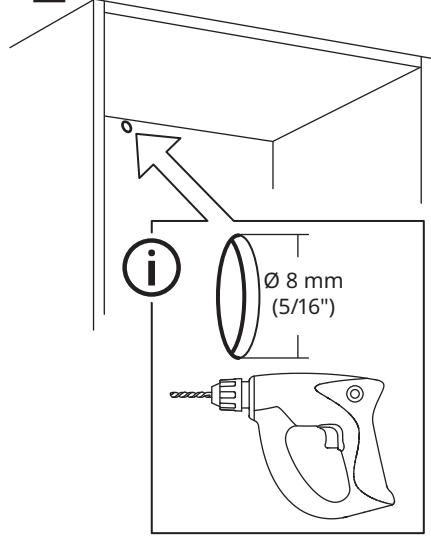
2x



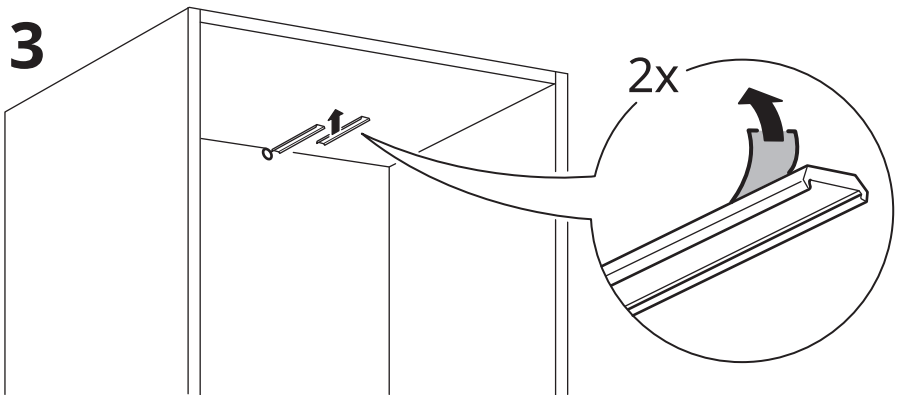
1

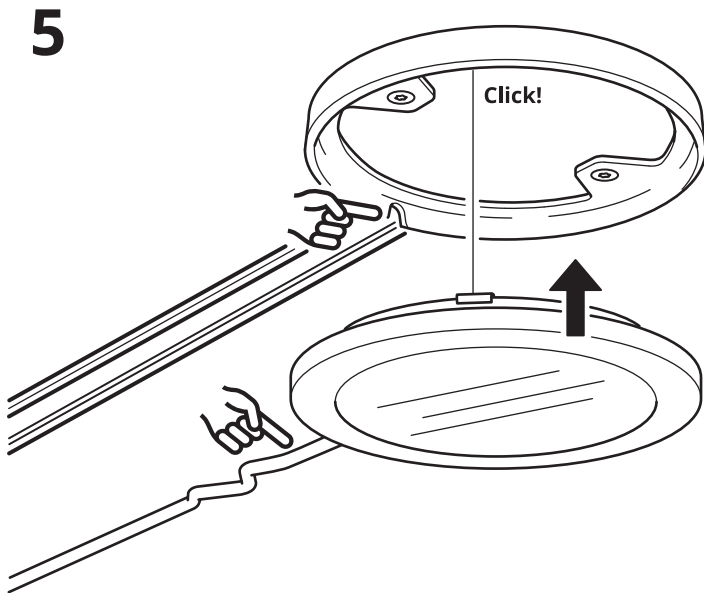
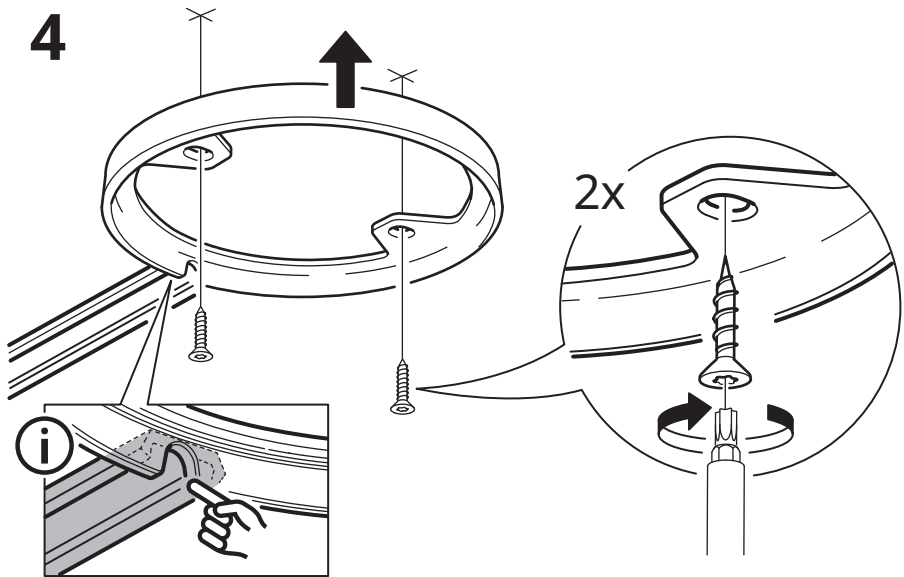


2

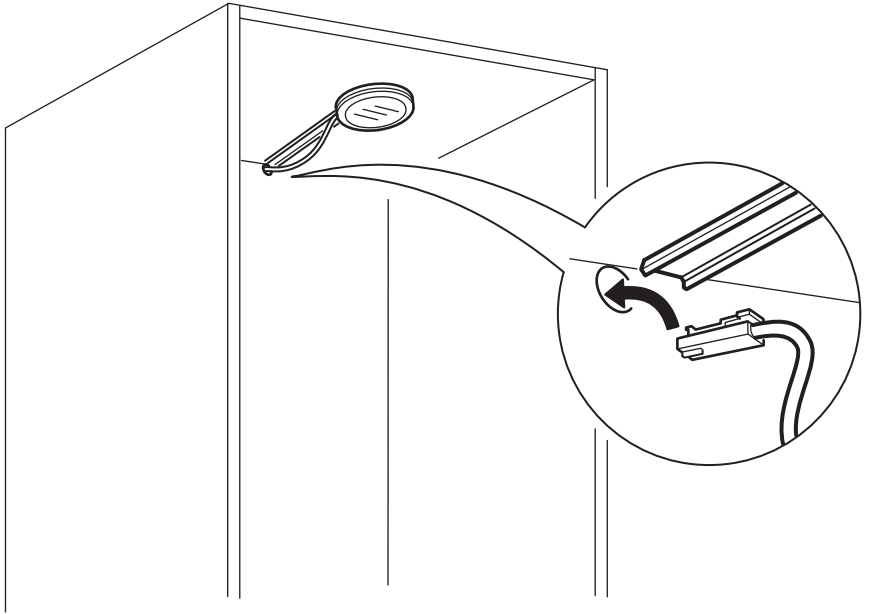


3

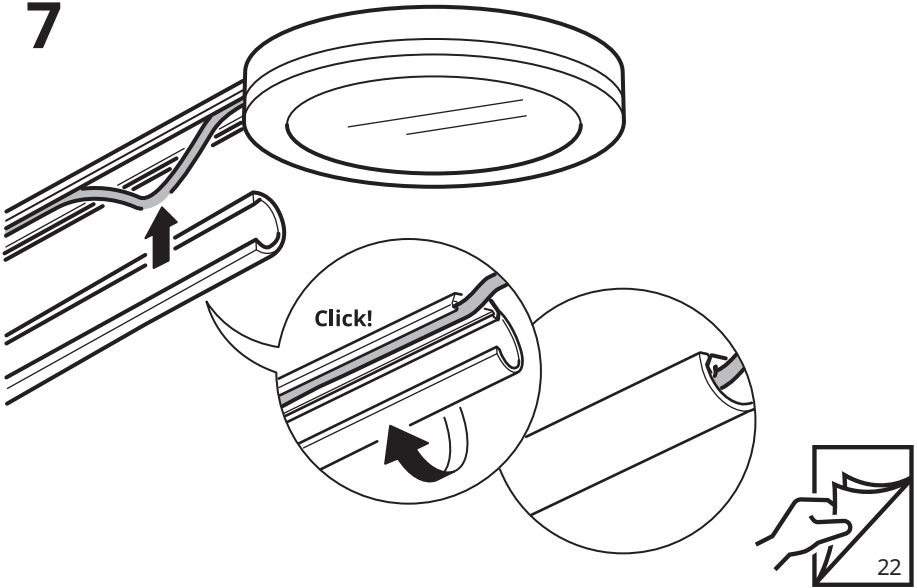




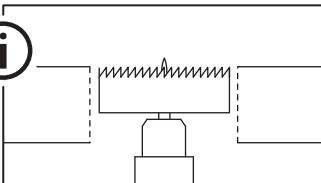
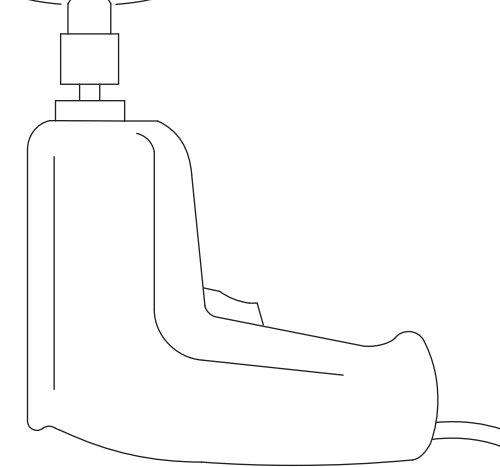
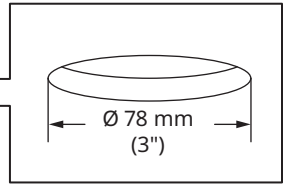
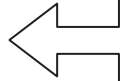
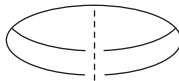
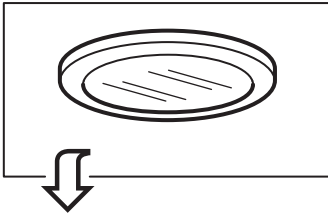
6



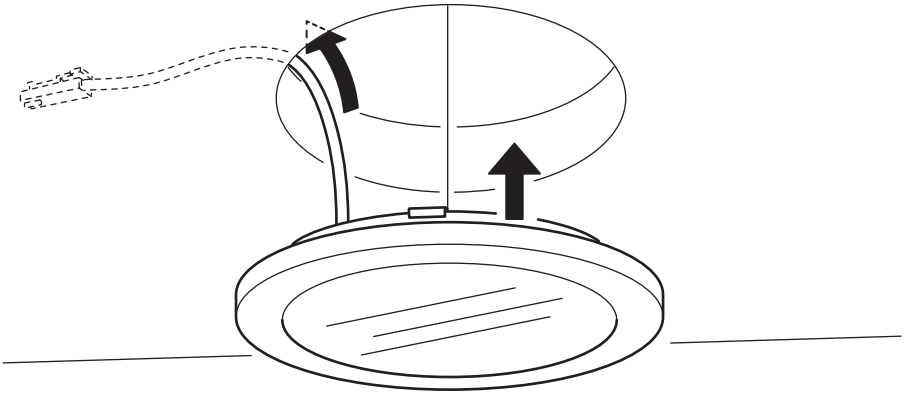
7

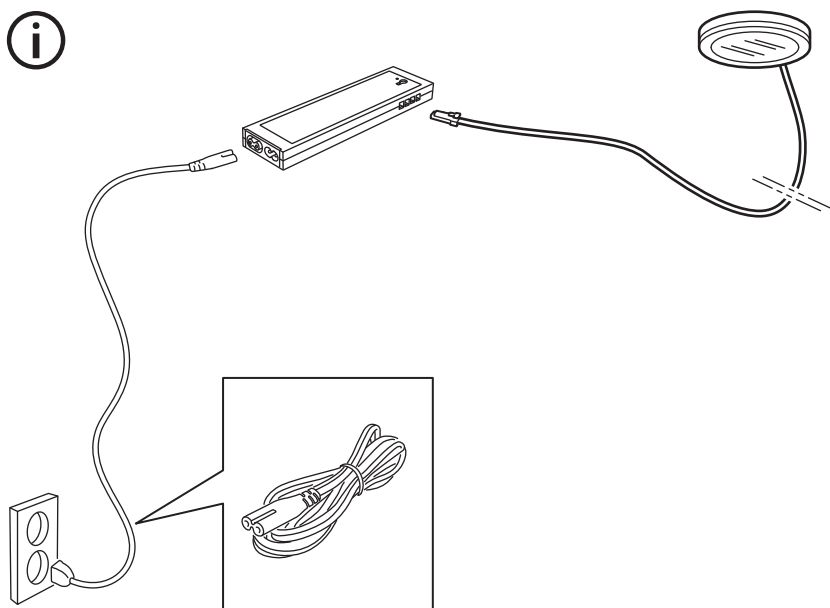


1



2





English

LED driver and power supply cord are sold separately.

Deutsch

LED-Treiber und Anschlusskabel werden separat verkauft.

Français

Driver LED et câble d'alimentation vendus séparément.

Nederlands

Led-driver en aansluitingsnoer worden apart verkocht.

Dansk

LED-driver og tilslutningskabel sælges separat.

Íslenska

LED spennubreytir og rafmagnssnúra eru seld sér.

Norsk

LED-driver og strømtilkobling selges separat.

Suomi

Led-ajuri ja virtajohto myydään erikseen.

Svenska

LED drivare och anslutningsladd säljes separat.

Česky

Ovladač LED a napájecí kabel se prodávají zvlášť.

Español

El "driver" LED y el cable de alimentación se venden aparte.

Italiano

Il driver per LED e il cavo di alimentazione sono venduti a parte.

Magyar

A LED vezérlő és az vezeték külön kapható.

Polski

Sterownik LED oraz przewód zasilający sprzedawane są osobno.

Eesti

LED trafot ja toitejuhet müüakse eraldi.

Latviešu

LED vadītāju un elektrības vadu pārdod atsevišķi.

Lietuvių

LED maitinimo šaltinis ir maitinimo laidas parduodami atskirai.

Português

O transformador LED e o cabo elétrico são vendidos em separado.

Româna

Driver-ul LED și cablul de alimentare se vând separat.

Slovensky

Napájací kábel a ovládač LED sa predávajú samostatne.

Български

LED драйвер и захранващ кабел се продават отделно.

Hrvatski

LED transformator i strujni kabel prodaju se zasebno.

Ελληνικά

Ο μετασχηματιστής LED και το καλώδιο τροφοδοσίας πωλούνται χωριστά.

Українська

Світлодіодний адаптер і кабель живлення продаються окремо.

Srpski

LED drajver i strujni kabl prodaju se zasebno.

Slovenščina

LED krmilnik in napajalni kabel sta naprodaj ločeno.

Türkçe

LED sürücüsü ve güç kaynağı kablosu ayrı satılır.

中文

LED驱动器 and 电源线须另购。

繁中

LED驅動器和電源線需另購。

한국어

LED 드라이버와 전원 코드 별도 판매

日本語

LEDドライバーと電源コードは別売りです。

Bahasa Indonesia

Driver LED dan kabel supai daya dijual terpisah.

Bahasa Malaysia

Pemacu LED dan kord bekalan kuasa dijual berasingan.

عربي

موزع LED وسلک الطاقة يباعان على حدة.

ไทย

ไดรเวอร์ LED และสายจ่ายไฟแยกจำหน่าย

